

JEGYZŐKÖNYV

Készült: a Kulturális Bizottság 2008. november 25-én a Polgármesteri Hivatal dísztermében megtartott ülésén.

Jelen vannak: a Kulturális Bizottság részéről:

Hajdu Imre, a bizottság elnöke
Lendák Lajos Zoltán
Stumpf Gábor József
Darmos István
Tarnavölgyi László
Kiss Endre József
Kovács Gábor bizottsági tagok

A Polgármesteri Hivatal részéről:

dr. Komáromi Éva, jegyző
Donkó József, szakreferens
Poncsák Ferenc, irodavezető

Meghívottak:

Csatlósne Komáromi Katalin, a Művelődés Háza és Könyvtára igazgatója
Siska Tamás, a SIDINFO Nonprofit Kft. igazgatója
Rákné Lendák Ágnes, a SIDINFO Nonprofit Kft. pénzügyi vezetője
Kiss Csaba, az INNOVO-PATAK Sárospataki Városfejlesztő Nonprofit Kft. ügyvezetője
Saláta László, a Sárospataki Lokálpatrióták Egyesületének elnöke

Megjegyzés: Saláta László az 1. napirendi pont tárgyalásánál volt jelen. Siska Tamás, Rákné Lendák Ágnes, Kiss Csaba a 2. napirendi pont tárgyalását követően, Csatlósne Komáromi Katalin a 3. napirendi pont tárgyalását követően távoztak.

Napirend előtt: Hajdu Imre köszönti a megjelenteket és megállapítja, hogy a bizottság ülése határozatképes. Javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok tárgyalását, a sorrend megváltoztatását, és az egyéb ügyek között tárgyalni a Bodrog Néptáncegyüttes, Pásztor István, valamint Gyárfás Endre támogatási kérelmét.
A javaslattal a bizottság egyhangúan egyetértett.

Napirendi pontok:

1. Tájékoztató a Bodrog part belterületének rendezésére vonatkozó akciótervről
2. Beszámoló az önkormányzati tulajdonú gazdasági társaságok működéséről
3. Beszámoló A Művelődés Háza és Könyvtára tevékenységéről, az összevonás tapasztalatairól
4. Előterjesztés a 2008. évi költségvetési előirányzatok módosítására
5. Tájékoztató a 2008. évi költségvetés háromnegyedéves végrehajtásáról

6. Előterjesztés Sárospatak Város Önkormányzata 2009. évi költségvetési koncepciójáról
7. Monok Községi Polgármesteri Hivatal kérelme Kossuth Lajos szülőházának támogatására
8. Egyéb ügyek:
 - A Bodrog Néptáncegyüttes támogatási kérelme
 - Pásztor István támogatási kérelme a Párhuzamok c. könyv kiadási költségeihez
 - Gyárfás Endre támogatási kérelme a Zsuzsanna kertje c. regény kiadásához
 - Támogatási kérelem a Bodrog Néptáncegyüttes alapítási évfordulójára

Napirend tárgyalása:

1. Tájékoztató a Bodrog part belterületének rendezésére vonatkozó akciótervről

Hajdu Imre: Felkéri Saláta Lászlót, hogy mondja el kiegészítését.

Saláta László: A Sárospataki Lokálpatrióták Egyesületének elnökeként vesz részt az ülésen. A téma tárgyalását fontosnak tartják, hiszen már korábban is kérték a várnegyed rendezési tervének elkészítését. Így már a Bodrog part rendbetétele is beleillene legalább egy koncepció elkészítését tekintve. Miután a várnegyed rendezési terve részben már tartalmazza a Bodrog part rendbetételének elképzeléseit is szeretnék, ha a kikötő és a strand kérdésével is foglalkoznának a tervezők. Szeretnék, ha lenne egy kész koncepció, amellyel uniós forrásokat is ki tudnának használni. Véleménye szerint vannak olyan részprojektek, amelyeket az egyesület önállóan is el tudna végezni. Az elképzeléseket összegyűjtötték, tudomása szerint a városban sokan hasonlóképpen gondolkodnak. Néhány érdekes dolog is elhangzott már egy-egy fórumon. Járva az országot látható, hogy sok helyen a folyópartok rendbe vannak téve és véleménye szerint fontos ez Sárospataknak is. Megfogalmazásra kerültek a középtávú elképzelések is. Harmadik csoportba az esetleg 2009-ben megvalósítható tennivalókat lehet tenni, így amennyiben a vízminőség megfelelő egy mobilstég építése is közte van. Mindenképpen szükségesnek tartja a koncepció elkészítését. Elnökségi ülésen elhangzott a sétány kialakításának a kérdése és a jövő évben az erre vonatkozó terv elkészítése.

Hajdu Imre: Kéri a bizottság véleményét, kérdéseit.

Darmos István: Az elmondottak szerint e témával kapcsolatban volt lakossági fórum. Kis előrelépésnek tartja, hogy a töltésről a strandra levezető, fából készítendő lépcső 2009-re megvalósulhat. A Vízügynek a szakemberei is ott voltak, akik szintén nem találnak kifogást ez ellen.

Stumpf Gábor József: Egyetért a koncepció szükségességével, hiszen egy-egy pályázathoz elengedhetetlen.

Hajdu Imre: Kéri a bizottság szavazását a tájékoztatóról

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

45/2008. (XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

a Bodrog part belterületének rendezésére vonatkozó akciótervről

A bizottság javasolja a Képviselő-testületnek a fenti tárgyú tájékoztató tudomásul vételét.

2. Beszámoló az önkormányzati tulajdonú gazdasági társaságok működéséről

- **Pataqua Sárospataki Termálfürdő- és Campingfejlesztő Kft.**

Hajdu Imre: Felkéri jegyzőnőt, hogy kiegészítését tegye meg.

dr. Komáromi Éva: Az előterjesztő nem kívánt személyesen megjelenni, tekintettel arra, hogy a Kft eddig érdemi tevékenységet nem folytatott. Az alapítói szándék szerint a kft. megalakult, bejegyzésre került. Itt tényleges pénzmozgás 2008-ban nem történt. Elmondja, hogy valójában a gazdasági társaságok működésével kapcsolatban ez a napirendi pont egy tájékoztató és nem beszámoló, ugyanis a beszámoló a gazdasági évhez kapcsolódó mérlegbeszámoló lehet.

Hajdu Imre: Kéri a kérdéseket, véleményeket.

Poncsák Ferenc: Az anyagban található 250 ezer forint 250 millió forintot jelent, ez valószínű tévesen szerepel így.

Hajdu Imre: Kéri a bizottság szavazását a Pataqua Sárospataki Termálfürdő- és Campingfejlesztő Kft. tájékoztatójáról.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

46/2008. (XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

a Pataqua Sárospataki Termálfürdő- és Campingfejlesztő Kft. tájékoztatójáról

A bizottság javasolja a Képviselő-testületnek a fenti tárgyú tájékoztató tudomásul vételét.

- **SIDINFO Nonprofit Kft.**

Hajdu Imre: Felkéri Siska Tamás ügyvezetőt, hogy szóbeli kiegészítését tegye meg.

Siska Tamás: A Gazdasági, Idegenforgalmi és Városfejlesztési Bizottság ülésén felmerült az anyag végén található 2008. évi költségeknél a 7 millió forint részletezése. A pénzügyi irodavezető is jelezte, hogy egy belső ellenőri vizsgálatra szükség lesz, de már kérte ezt a vizsgálatot, hogy pénteken a képviselő-testületi ülésen legyen eredménye. Elkészítettek ezzel kapcsolatosan egy táblázatot, amelyet a SIDINFO Kft. pénzügyi vezetője kioszt a bizottság tagjainak.

Tarnavölgyi László: A szeptemberi ülésen, amikor a Sarokbástya 9 millió forint támogatási kérelme felének az odaítéléséről döntöttek, tudták, hogy novemberben vissza kell erre a témára térni. Azért görgetődik ez a probléma a Kft.-vel kapcsolatosan, mert valójában 0 forint törzstőkével indult el, amely kiegészítést nem lehet megspórolni. A kért támogatást nem lehet megtagadni, mert a működése kerülne veszélybe a szerződéses kötelezettségek és egyébek miatt. Javasolja a kérelem teljesítését, hiszen nem lát más alternatívát. Valójában a következő évben lehet átlátni a Kft. életképességét, hiszen egy teljes évnek ehhez el kell telnie.

Hajdu Imre: Egyetért a Tarnavölgyi László által elmondottakkal.

Stumpf Gábor József: Érdeklődik, hogy igazgató úr a 3. pont alatt megfogalmazott kérdést mire értette, hogy kié legyen a nyári rendezvények szervezése. Továbbá nem érti az összegzésben lévő két mondatot, hogy az önkormányzat ítélje meg a jövő évi költségvetésből támogatásként a bér és járulék összegét. A következő mondat pedig így szól, hogy a jövő évi költségvetésükhöz 21,5 millió forint támogatásra lesz szükség. Amennyiben a 21,5 millió forintot a képviselő-testület megszavazza a járulékot is magában foglalja ez az összeg, de lehet, hogy rosszul értelmezi.

Siska Tamás: A második bekezdés arról szól, hogy a 2008-as gazdasági évhez kérik a támogatást, valamint előre vetítik a következő évi gazdasági év várható költségeit. A harmadik bekezdésben részletezi, hogy az év végéig 7 millió forintra lenne szükségük ahhoz, hogy minden számlájuk kiegyenlítésre kerüljön. A negyedik bekezdés szól arról, hogy a 2009. évi költségvetésükhöz 21,5 millió forintra lenne szükségük.

Stumpf Gábor József: A 21,5 millió forinttal kapcsolatban érdeklődött, hiszen ez az összeg tartalmazza a bér és járulék összegét is.

Siska Tamás: Ezt most magyarázta el.

Stumpf Gábor József: Tehát a 21,5 millió forint kifejezetten a bér és járulékköltséget jelenti?

Siska Tamás: Igen, így van. A nyári rendezvényekkel kapcsolatban elmondja feladataik között szerepelnek a nyári rendezvények is. Ez a közvélemény szemében úgy fogalmazódott meg, hogy két művelődés háza van a városnak. Véleménye szerint a rendezvényeket A Művelődés Háza és Könyvtárának feladata rendezni, az Újbástya Rendezvénycentrum pedig a turisztikai és idegenforgalommal kapcsolatos feladatokat végzi. Érez egy ütközési lehetőséget, amely egyiküknek sem jó. Kéri, hogy az alapító, illetve a fenntartó tisztázza a feladatköröket.

Stumpf Gábor József: Kéri, hogy Siska Tamás által elmondottakban szereplő nézeteltérés, feszültség csökkenjen. Próbálják közösen ezt megoldani.

Kovács Gábor: Utalás van a bér és járulékra. Érdeklődik, hogy milyen összegből működik jelenleg a Sarokbástya.

Siska Tamás: Körülbelül 40 millió forintból működtethető az intézmény.

Kovács Gábor: Lehet tudni azt, hogy 2008-ban mennyi bevétele volt a rendezvénycentrumnak?

Siska Tamás: A szeptember 30-i zárást tekintve 51 százalék bevétellel lehet számolni.

Hajdu Imre: Véleménye szerint nagyon jó bevételnek lehet tekinteni.

Poncsák Ferenc: Amennyiben mínuszos lesz az üzemeltetés, az alapítónak alaptőke visszapótlási kötelezettsége van. Mindenképpen szükséges az önkormányzat részéről pénzügyi forrás átengedése az elkövetkezendő években is. A belső ellenőri jelentés a következő évi költségvetés megtervezését segíti majd. A Kft-nek is kell egy üzleti tervet készíteni, amelyben a bérköltségek és a rezsiköltségek is szerepelnek. Így elkerülhető a kéthavonkénti támogatás, amely ez évben történt. A korábbi ülésen a 9 millió forintból 4,5 millió forint átadásáról született döntés és most kerülne az összeg másik fele átadásra. Mivel most 7 millió forint támogatásról szól a kérelem, így 2,5 millió forinttal nőtt az augusztusighoz képest a kft. költsége. Szeptemberben felmerült az előterjesztő részéről az indoklás, hogy amennyiben megtakarítási lehetőséget látnak azt használják ki. Érdeklődik, hogy a nyári és téli nyitva tartás változására gondoltak-e.

Siska Tamás: A pénzmozgások banki kölcsönöket is jelentenek. A nyitva tartási időt lehet csökkenteni, de így az épület teljes működése lecsökkenne, akkor viszont nem érti a szükségességét. Nyáron hosszabbított nyitva tartással dolgoztak, amely költségének egy része pályázati összegből került kifizetésre. A megtakarítási lehetőségek most vannak folyamatban, példaként említi a telefonköltségük csökkentését. Ez a havi számlának a 60 százalékos visszaesését jelenti. A fűtéssel kapcsolatban is költségtakarékos megoldásokat keresnek.

Rákné Lendák Ágnes: A kimutatásokat megmagyarázva elmondja, hogy az anyag tartalmazza a január elsejei bérfizetéseket és járulékait is. Ez az intézmény első éves működése, így nem tudják megmondani a gázszámla összegét, a villanyszámla összegét a téli hónapokban. A különbség ebből adódik. Kell egy háromnegyed év a tervezéshez. A 2,5 millió forint ebből a különbségből adódik.

Poncsák Ferenc: Racionálisan kell dönteni, mert amely igény méltányolható azt támogatni kell. A belső ellenőri jelentés pénteken rendelkezésre fog állni, amely sokat segíthet a döntésben.

Lendák Lajos Zoltán: Mint választópolgár és a kultúrát szerető ember elvárja, hogy a két intézmény között jó kapcsolat alakuljon ki, ezzel is emelve Sárospatak kultúráját. Stumpf Gábor, mint összekötő személy is segítse a két intézmény közös munkáját.

Hajdu Imre: Kéri a bizottság szavazását a SIDINFO Nonprofit Kft. tájékoztatójáról.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

47/2008. (XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

a SIDINFO Nonprofit Kft. tájékoztatójáról

A bizottság javasolja a képviselő-testületnek elfogadásra a fenti tárgyú tájékoztató tudomásul vételét, továbbá javasolja a működéshez szükséges 7 millió forint támogatás odaítélését.

- **INNOVO-PATAK Sárospataki Városfejlesztő Nonprofit Kft.**

Hajdu Imre: Felkéri Kiss Csabát, hogy szóbeli kiegészítését tegye meg.

Kiss Csaba: A versenyszférából került ki és nincs hozzászokva a beszámolók készítéséhez, de amennyiben bárkinek van kérdése, szívesen válaszol azokra.

Hajdu Imre: Vádolják az önkormányzatot, hogy multicégek letelepedését nem támogatja. Az anyagban található, hogy felvették a kapcsolatot a Tesco egyik szerződő partnerével, aki az építéshez alkalmas területeket keres. Kiderült, hogy több területet megmutatott nekik. Ezzel kapcsolatosan kéri az információkat.

Kiss Csaba: Két céget ismer, akik a Tesco alvállalkozói és területeket keres az építéshez. Ők vagy bérbeadják a Tesco-nak vagy értékesíti számukra. Az egyik céggel kapcsolatban állt, de megszakadtak a tárgyalások. Tisztában vannak azzal, hogy milyen területek vannak Sárospatakon és vonzáskörzetében. Önkormányzati területek felkínálására kevés lehetőség van, bár számukra mindegy, hogy kitől vásárolnak. Egy terület tetszett nekik, amelynek 11 tulajdonosa van. A tulajdonosokat megkeresték, árajánlatokat adtak nekik, de nem kívánják ezeket a területeket eladni.

Hajdu Imre: A Tesco-nak ez az egy terület volt megfelelő?

Kiss Csaba: Igen. Először a Micro Pack műanyagfröccsentéssel foglalkozó üzem kereste meg polgármester urat. Miskolcon harmad áron áll rendelkezésükre terület. Később Saláta Lászlóval együtt készítettek egy reklámanyagot, amelyben szálláshelyek is szerepelnek. Nehéz Sárospatakra csábítani egy multicéget, akik munkahelyet teremtenének. Az áruházak nem akarnak változtatni a homlokzaton, mindenkivel megfeneklettek a tárgyalások. Tudomása szerint máshol is építettek a környezetbe illő épületet.

Darmos István: A fórumon felvetésre került, hogy a multi cégek veszélyt jelentenek a kiskereskedőkre. A beszállítói kör nyilván nem a környékről fog kikerülni, mert saját beszállítókkal fognak dolgozni. A fórumon olvasható volt továbbá, hogy érdemes lenne olyan cégekkel felvenni a kapcsolatot, akik nem az élelmiszer eladásban érdekeltek, hanem olcsó ruhaneműkben, cipőkben, hasonlóan Polgár térségében található üzlethez.

Kiss Csaba: Ez megint az önkormányzattól függ, hiszen ami Polgárnál van, az egy bevásárló központ. Fel kell mérnie a városnak, hogy lesz-e olyan kereslet erre. Sárospatakon irreálisan magas bérleti árak vannak a főutcán. Tudomása van olyan cégekről, akik szolgáltatást ajánlanak és 10-15 ezer lakosságszámú városokat keresnek meg. Posta, bank, vízmű, gázmű szolgáltatások mellett egyéb kiegészítők is lennének. A cégvezető betegsége miatt ez a tárgyalás megszűnt.

Kovács Gábor: Miért a kereskedelem irányát keresi a város, inkább a termelő irányt javasolná. Személy szerint kereskedelembe dolgozik és észrevehető, hogy kevesebb pénzük van az embereknek, mint 10 évvel ezelőtt. A Csepel melletti rész felől érdeklődik, hogy kinek a tulajdonában van. A termelőüzemmel csökkenteni lehet a munkanélküliséget, ezáltal kevesebb segélyből élő lenne a városban. Több lenne az adóbevétele is az önkormányzatnak.

Kiss Csaba: A Csepel melletti rész önkormányzati tulajdon. Általában egy termelőüzem jelentős teherautó forgalommal bír és így is túlterhelt a város e tekintetben. Egyetért a termelőüzem jelentőségével.

Kovács Gábor: Érdeklődik, hogy a 37-es főút mentén van-e önkormányzati tulajdonú terület, amelyre üzemet lehet építeni.

Kiss Csaba: Nem tud ilyen területről, de van egy állásfoglalás, hogy a 37-es főút bal oldalára eső területét ipari beruházásokra nem lehet felhasználni, mivel a világörökség része. A jobb oldalra eső területen van lehetőség. A kanyar után következő feltöltött területek magántulajdonban vannak. Mindenki eladná, csak magas áron.

Kovács Gábor: Érdeklődik, hogy a kisajátítás működhet-e még?

Kiss Csaba: Létezik még kisajátítás, de a piaci ártól nem lehet elrugaszkodni. A 37-es főúttal párhuzamosan korábban tervek készültek arra vonatkozóan, hogy az önkormányzat szervízutat épített volna teljes közművel, ha a tulajdonosok lemondanak arról a szakasról, de senki nem mondott le. A 37-es főút jobb oldalán ki lehetett volna alakítani egy ipari övezetet, ahová a termelő vállalkozások kerültek volna.

Stumpf Gábor József: Nyilvánvaló, hogy Sárospataknak munkahelyeket kellene teremtenie, ezért egyetért Kovács Gábor bizottsági taggal. Tudvalevő, hogy a pénzügyi gazdasági helyzetet figyelembe véve a következő évben sem valószínű, hogy ebben előrelépés következik, de ennek ellenére meg kell próbálni minden lehetőséget kihasználni. Egyesek számára furcsán hangzik, de nem lényegtelen a környezet kiválasztása a cégeknek.

Kiss Csaba: Véleménye szerint a turizmus az egyik lehetősége Sárospataknak, amire építhet. Van egy pályázati lehetőség, amelyet a beszámoló nem tartalmaz és elég szűkös a határidő. Egy határon átvelő lehetőségről van szó és kimondottan a szlovák féllel lehet együttműködni, 100 százalékos vissza nem térítendő támogatást jelent. A felvidéki magyarságot lehet megszólítani és Sárospatak a fürdőberuházás előtt áll. A wellnes rész egy magasabb árszínvonalat fog képezni, amelyet az eddigi felvidéki vendégek nem biztos, hogy meg tudnak majd fizetni. Egy turisztikai információs központ kialakítását tervezik.

Lendák Lajos Zoltán: Milyen lehetőséget lát a malihi gazdaság és a sárospataki gazdaság összehangolásában?

Kiss Csaba: Magyarország gazdasági helyzete nem fényes, de annyira nem is rossz, mint amennyire a média azt felvázolja. Véleménye szerint emberek fognak születni, munkahelyekre szükség lesz, lakásokra szükség lesz. A világ nem áll meg és az értékek nem fognak csökkenni. Ez egy kialakult helyzet, fél éven belül el fog indulni a gazdaság.

Lendák Lajos Zoltán: A malihi gazdaság felől érdeklődött.

Kiss Csaba: Polgármester urat felkérték, hogy a marokkói magyar nagykövettel vegye fel a kapcsolatot. Szeretnének a verseny végén egy ötcsillagos szállodában egy délután folyamán Tokaj-hegyaljáról egy tájékoztatót tartani borvacsorával összekötve. Felvették a kapcsolatot a Tokaj-reneszánsz Egyesülettel a borok biztosítását illetően és szeretnék, ha ennek egy diplomáciai háttere lenne. Tállyán van egy pincészet, akiket szintén meg szeretne keresni.

Tarnavölgyi László: Sajnálja, hogy azért nem jönnek ide a vállalkozók, mert magas telekárakat kínálnak. Amíg ezt a helyzetet nem változtatják, addig gondot fog jelenteni. Közös gondolkodásra van szükség.

Kiss Csaba: Pályázati lehetőségeket kell igénybe venni. Amennyiben az önkormányzat az INNOVO-Patak Kft-n keresztül területeket tudna vásárolni, ez megoldást jelenthet. Így egy koncepciót fel lehet vázolni. A beruházóknak az is problémát jelent, hogy egyik telek sincs közművesítve. A Sárospatakról elszármazott vállalkozók visszatelepedésében is bízunk.

Hajdu Imre: Kéri a bizottság szavazását az INNOVO-PATAK Sárospataki Városfejlesztő Nonprofit Kft. tájékoztatójáról.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

48/2008. (XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

az INNOVO-PATAK Sárospataki Városfejlesztő Nonprofit Kft. tájékoztatójáról

A bizottság javasolja a képviselő-testületnek a fenti tárgyú tájékoztató tudomásul vételét.

3. Beszámoló A Művelődés Háza és Könyvtára tevékenységéről, az összevonas tapasztalatairól

Hajdu Imre: Felkéri Csatlósné Komáromi Katalint, hogy szóbeli kiegészítését tegye meg.

Csatlósné Komáromi Katalin: Igyekezett a beszámolóban mindent leírni az intézmény elmúlt két éves munkájáról. A kérdésekre szívesen válaszol.

Stumpf Gábor József: Mindenkit foglalkoztatott, hogy a könyvtárral való összevonas mit fog eredményezni és ez milyen problémákat jelent majd. Eltelt majdnem egy év és örömmel

mondja, hogy harmónikus kapcsolat alakult ki a könyvtáros kollégákkal. Jó az együttműködés. 25 évnek kellett eltelti, hogy az eredeti szándék, elképzelés megvalósuljon.

Csatlósne Komáromi Katalin: Véleménye szerint is nyugvópontra került az intézmény. Rengeteg szervezeti átalakítás történt az elmúlt években. Tiszta struktúra állt fel a közművelődés, könyvtár és mozi jelenlétével, amelyet az 1997. évi CXL törvény ki is mond. Lendák képviselő úr által felvetett együttműködésre reagálva elmondja, hogy eddig is próbáltak együtt dolgozni. A törvény által előírtaknak megfelelően dolgoznak, nyilván szükség van időnként megújulásra, újszerű programokra. Az Újbástya Rendezvénycentrum inkább egy turisztikai vonatkozású intézménye a városnak, amely ugyanúgy meg fogja találni a helyét.

Hajdu Imre: A kávéház felől érdeklődik.

Csatlósne Komáromi Katalin: A beszámoló is tartalmazta, hogy a közösen bonyolított pályázat kapcsán október 1-jén megnyílt a kávéház, amely füstmentes vendéglátóegységként működik és megnyugtató pontja az intézmény életének. Komoly beruházásokat hajtott végre az új bérlő, akinek 2012-ig van szerződése. Az eddig eltelt időszak bizonyítja a jó működést. Intézményei rendezvényeket is kiszolgált már, de önálló programokat is bonyolított. A kihasználtság tekintetében sincs visszaesés.

dr. Komáromi Éva: Tudomása szerint sokkal nagyobb a látogatottsága, a vendégforgalma a kávéháznak, mint korábban volt.

Lendák Lajos Zoltán: Érdeklődik, hogy az Újbástya Rendezvénycentrummal közösen megszervezhető-e a korábban kedvelt Családi Nap. Elképzelhető lenne, ha a városrészek napjai megszüntetésre kerülnének és abból az összegből kerülne megrendezésre a nagyobb volumenű Családi Nap.

Csatlósne Komáromi Katalin: Nem zárkózik el az ötlettől, bár azt gondolja, hogy ne a városrészi napok rovására történjen, hiszen megszokták és megszerették a lakosok. A Családi Nap nem rossz ötlet, az ifjúság és egészségnevelés programot kellene ötvözni és kiterjeszteni. Amennyiben a jövő évi költségvetésben helyet kap a fenntartó részéről, a szervezési oldalát az intézmény megoldja.

Hajdu Imre: Belső átcsoportosítást fog javasolni.

Stumpf Gábor József: A városrészi napok megrendezésének az összegből nem lehet végrehajtani ezt a rendezvényt.

Hajdu Imre: Egyetért Lendák képviselő úrral, véleménye szerint is jó lenne egy ilyen nagyszabású rendezvény.

dr. Komáromi Éva: Egy nagyobb szponzori lehetőséget kellene keresni.

Hajdu Imre: A Pannonnal fel lehet venni a kapcsolatot ez ügyben. Kéri a bizottság szavazását a beszámolóról.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

49/2008. (XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

A Művelődés Háza és Könyvtára beszámolójáról

A bizottság javasolja a képviselő-testületnek elfogadásra A Művelődés Háza és Könyvtára beszámolóját.

4. Előterjesztés a 2008. évi költségvetési előirányzatok módosítására

Hajdu Imre: Felkéri Poncsák Ferenc pénzügyi irodavezetőt mondja el kiegészítését.

Poncsák Ferenc: Negyedévente szükséges módosítani a költségvetési előirányzatokat. A legutóbbi módosítás szeptember végén volt. Most az azóta felgyülemlett, aktuálissá vált előirányzat módosításra van szükség, ilyen az állami támogatás, különböző rendeleti úton szabályozott támogatások, időközben véglegessé válik az ÖNHIKI támogatás összege is. Ez a második fordulóban 145 millió forintot jelent. A kieső bevételekre irányult ez a támogatás, így a kieső 100 millió forintra és a kieső 45 millió forint normatív állami támogatás helyére érkezett, tehát bevételek közötti átcsoportosításról van szó. Ez a hiányra nincs befolyással. Pályázati támogatások, mint az útfelújítás, temetőfelújítás, nyilvános wc felújítás, páterhomoki vízberuházás, Wesselényi úti felújítás, amelyekre eredeti előirányzatban 2 millió forint volt tervezve, de ez a tervekre vonatkoztak. A jelenlegi előterjesztés intézkedne az útfelújítások átvezetéséről is. Alapvetően az 50 millió céltartalék, amely önerőként került felhasználásra év közben elfogyott, illetve a panelprogram 36 millió forinttal volt betervezve, amely nem valósult meg. Kifizetések részben történtek. A képviselő-testületi döntések átvezetése az előirányzatokba a SIDINFO Kft. szeptemberi 4,5 millió forint támogatása, valamint a fürdőfejlesztésre 79 millió forint átcsoportosítás. Intézmények előirányzat módosító kérelmeket adtak be, amelyek elnyert pályázatokra vonatkoznak részben.

Hajdu Imre: Érdeklődik, hogy a Farkas Ferenc Művészeti Iskolánál és az Árpád Vezér Gimnázium és Kollégium esetében miért van megemelve a dologi kiadási előirányzat az eredetihez képest.

Poncsák Ferenc: Az Árpád Vezér Gimnázium és Kollégium esetében van 170 millió forint Arany János Tehetséggondozó Programra kapott normatíva, amelynek a 10 százalékát fel lehet használni fejlesztésekre, beruházásokra. Ez az átcsoportosítás ebből ered. A Farkas Ferenc Művészeti Iskolánál is az elnyert pályázatokat kell figyelembe venni. A Kommunális Szervezet esetében a belépő új munkák, mint a végardói temető felújítása miatt növekszik az összeg. Év elején kamatokkal együtt közel 70 millió forint normatív támogatást kellett visszafizetni az önkormányzatnak részben ÁSZ, részben kincstári ellenőrzés miatt. Szeptember 2-án Zelinánéval végigjárták az intézményeket és ahol megtakarítások voltak egy elvonási javaslatot tettek, amelynek összértéke 48,7 millió forint volt, így a visszafizetés forrása meg van.

Hajdu Imre: A Polgármesteri Hivatal dologi kiadásainak növekedésére kér magyarázatot. Kéri, hogy a képviselő-testületi ülésre nézzon utána.

Poncsák Ferenc: Ez a háromnegyed éves beszámolóban található.

Hajdu Imre: Kéri a bizottság szavazását a 2008. évi költségvetési előirányzatról.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

50/2008. (XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

a 2008. évi költségvetési előirányzatokról

A bizottság javasolja a képviselő-testületnek elfogadásra a 2008. évi költségvetési előirányzatok módosítását.

5. Tájékoztató a 2008. évi költségvetés háromnegyed éves végrehajtásáról

Hajdu Imre: Kéri a bizottság szavazását a 2008. évi költségvetés háromnegyed éves végrehajtásáról.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

51/2008.(XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

a 2008. évi költségvetés háromnegyed éves végrehajtásáról

A bizottság javasolja a képviselő-testületnek a 2008. évi költségvetés háromnegyed éves végrehajtásáról szóló tájékoztató tudomásul vételét.

6. Előterjesztés Sárospatak Város Önkormányzata 2009. évi költségvetési koncepciójáról

Hajdu Imre: Felkéri Poncsák Ferencet, hogy szóbeli kiegészítését tegye meg.

Poncsák Ferenc: A koncepció általános, elvi jellegű gondolatoknak az összegzése. Számokban ez akkor ölt testet, amikor az intézményektől és a hivataltól beérkeznek az adatok. A fő irányokat lehet kijelölni. A térítési díjról szóló rendeletek módosítását is jelenti. Ezek inflációt követő módosítások, amelyek alapvetően nem változtatják meg a jelenlegi hiányt. Tapasztalatok beépítésére lehetőség van.

Darmos István: A költségvetési egyensúly biztosításához további javaslatok között olvassa, hogy felül kell vizsgálni az önkormányzat által nyújtott támogatásokat. Milyen támogatásra gondol az anyag készítője? Olvasható továbbá, hogy az önkormányzat a továbbiakban csak

olyan feladatokat vállal, amelyet az állam normatívával támogat vagy ha a bevétele jelentős. Van-e olyan feladat, amelyet az önkormányzat vállal, de az állam nem támogatja azt?

dr. Komáromi Éva: A honlap, újság, Zemplén Televízió működtetését az állam nem támogatja.

Stumpf Gábor József: Amelyet normatívával támogat az állam az sem elég a feladat elvégzéséhez, mert a fenntartónak ki kell azt egészíteni.

dr. Komáromi Éva: Egyedül az Arany János Tehetséggondozó Program megfelelően finanszírozott terület.

Poncsák Ferenc: Példaként említi, hogy a Gondozási Központ megszüntetné Végardón az Öregek Napköziotthonát, helyette a fogyatékosok intézményét működtetne, aminek a normatívája fedezetet adna a kiadásokra. Ilyen feladatok ellátására van szükség. A Művelődés Háza és Könyvtára esetében sem rossz a saját bevételek aránya.

Hajdu Imre: Kéri a bizottság szavazását az előterjesztésről.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

52/2008. (XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

a Sárospatak Város Önkormányzata 2009. évi költségvetési koncepciójáról

A bizottság javasolja a képviselő-testületnek a fenti tárgyú előterjesztés elfogadását.

7. Monok Községi Polgármesteri Hivatal kérelme Kossuth Lajos szülőházának támogatására

Hajdu Imre: Mindenki olvasta a kérelmet, elvi támogatást javasol, hiszen a város költségvetése forráshiányos. Felháborítónak tartja a levelet. Nem érti, hogy miért kérték vissza a Magyar Nemzeti Múzeumtól az épületet, hogyha nem tudják fenntartani.

Stumpf Gábor József: Tudomása van arról, hogy a Monoki Kossuth Ház a Magyar Nemzeti Múzeumhoz tartozott és azon belül a helyi Rákóczi Múzeum kezelésében volt. Ő sem érti, hogy mi történt.

dr. Komáromi Éva: Hivatalos információ az, hogy visszakérték a Magyar Nemzeti Múzeum kezeléséből.

Hajdu Imre: Kéri a bizottság szavazását a kérelemről.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

53/2008. (XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

a Monok Községi Polgármesteri Hivatal kérelméről

A bizottság javasolja a képviselő-testületnek, hogy elviekben támogassa a kérelmet, továbbá javasolja azt a város honlapján közzétenni, hogy civil szervezetek, egyesületek vagy magánszemélyek részére is eljuthasson a támogatás lehetősége.

8. Egyéb ügyek:

- **Támogatási kérelem a Párhuzamok c. könyv kiadási költségeihez**

Hajdu Imre: Tamás Edit szerkesztett egy könyvet, amelyhez támogatást kér. Felolvassa a levelet, amelyben 80 ezer forint támogatást kérnek a könyv kiadásához. Javasolja, hogy a 2009. évi költségvetés tárgyalásakor a tervezett kulturális alapból kerüljön támogatásra. Egyenlőre javasolja a kérelmező tájékoztatását arról, hogy a város megkeresi a támogatás lehetőségét.

Hajdu Imre: Kéri a bizottság szavazását a támogatási kérelemről.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

54/2008. (XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

a Párhuzamok c. könyv támogatásáról

Tekintettel a város forráshiányos költségvetésére ez évben nem javasolja a képviselő-testületnek a könyv kiadásának támogatását, de javasolja tájékoztatni a kérelmezőt, hogy a 2009. költségvetési évben megkeresi az önkormányzat a támogatás lehetőségét.

- **Támogatási kérelem a Bodrog Néptáncegyüttes alapítási évfordulójára**

Hajdu Imre: Csatlósné Komáromi Katalin A Művelődés Háza és Könyvtára igazgatója levelet írt a bizottságnak, amelyben közli, hogy a Bodrog Néptáncegyüttes 2009-ben ünnepli alapításának 55. évfordulóját. Szeretnék a várossal együtt méltó módon ünnepelni az évfordulót. Kéri, hogy a bizottság bízza meg Damos István bizottsági tagot az együttes vezetőjét az évforduló koordinálásával, valamint a bizottság javasolja a költségvetés

összeállításnál, a kulturális keretben, a 2009-es évfordulók rendezvényeire elkülönített pénzeszközöknél az együttes évfordulójának támogatását. Kéri a bizottság szavazását a kérelemről.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

55/2008. (XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

a Bodrog Néptáncegyüttes alapítási évfordulójáról

A bizottság javasolja a képviselő-testületnek, hogy Darmos István bizottsági tag koordinálja az évfordulót, továbbá javasolja a költségvetés összeállításánál a kulturális keretben a 2009. évfordulók rendezvényeire elkülönített pénzeszközöknél az együttes évfordulóját támogatni.

- Gyárfás Endre támogatási kérelme a Zsuzsanna kertje c. regény kiadásához

Hajdu Imre: Gyárfás Endre író kereste meg levélben az önkormányzatot és kéri, hogy az 1989-ben megjelent Zsuzsanna kertje c. regény kiadását az önkormányzat 300 ezer forinttal támogassa. A regény Lorántffy Zsuzsannáról, Comeniusról, Patak fénykoráról szól.

Kiss Endre József: Tudomása szerint nem volt túl sikeres a könyv.

Hajdu Imre: Tekintettel az önkormányzat szűkös anyagi helyzetére, a könyv kiadásának támogatását nem javasolja, viszont a kérelem honlapon történő közzétételét javasolja. Kéri a bizottság szavazását a kérelemről.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

56/2008. (XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

a Zsuzsanna kertje c. regény kiadásáról

Tekintettel a város forráshiányos költségvetésére a könyv kiadásának támogatását nem javasolja a bizottság. Javasolja a város honlapján közzétenni a kérelmet, hogy civil szervezetek, egyesületek vagy magánszemélyek részére is eljuthasson a támogatás lehetősége.

- **Bodrog Néptáncgyűttes támogatási kérelme viseletek beszerzéséhez**

Hajdu Imre: Darmos István a Bodrog Néptáncgyűttes vezetője viseletek beszerzéséhez 200 ezer forint támogatást kér az önkormányzattól.

Darmos István: A levélben leírta, hogy egy viseletgyűjtő elhunyt és az általa összegyűjtött eredeti viseletek eladásra kerülnek kedvező áron. Így mintegy harmadával olcsóbban juthatnak a viseletekhez.

Hajdu Imre: Érdeklődik, hogy jövőre is lesz a vásárlásra lehetőség.

Darmos István: Véleménye szerint igen.

Hajdu Imre: Javasolja, hogy 2009-ben a költségvetés tárgyalásakor térjenek vissza a kérelemre. Kéri a bizottság szavazását a kérelemről.

A bizottság egyhangú szavazattal a következő határozatot hozta:

57/2008. (XI.25.) Kulturális Bizottság

határozata

a Bodrog Néptáncgyűttes kérelméről

A bizottság javasolja a képviselő-testületnek, hogy a 2009. költségvetési évben kerüljön tárgyalásra a Bodrog Néptáncgyűttes viseletek beszerzésének támogatási kérelme.

Az elnök megköszönte a bizottság tagjainak a részvételt, az ülést 16.30-kor bezárta.

Kmf.

***Hajdu Imre s.k.
tanácsnok, a bizottság elnöke***

Jegyzőkönyvvezető: